



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/AC.237/35
20 July 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ ПЕРЕГОВОРОВ
О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА
Восьмая сессия
Женева, 16-27 августа 1993 года
Пункт 2 b) предварительной повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ
КРИТЕРИИ СОВМЕСТНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	
А. Мандат	1	
В. Сфера охвата записки	2	
С. Возможные действия Комитета	3	
II. ПОЛОЖЕНИЯ КОНВЕНЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ СОВМЕСТНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ	4 - 12	
А. Концепция совместного осуществления	4 - 7	
В. Различные варианты партнерских отношений при совместном осуществлении	8 - 10	
С. Совместное осуществление и финансовая помощь	11 - 12	

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. СООБРАЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КРИТЕРИЕВ	13 - 27	
А. Критерии, применяемые на уровне проектов	14 - 19	
В. Критерии, относящиеся к методологии и процедурам отчетности	20 - 22	
С. Представление информации о результатах мероприятий по совместному осуществлению	23 - 27	
IV. ПРОЦЕСС И УЧРЕЖДЕНИЯ	28 - 29	

Приложение

Возможные действия Сторон, фигурирующих в приложении II,
затрагивающие другие Стороны

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. План работы, принятый Комитетом на его шестой сессии, включает задачу A.2 "Критерии совместного осуществления" (A/AC.237/24, пункт 44), которая была поручена Рабочей группе I. На своей седьмой сессии Комитет постановил, что Рабочая группа I приступит к реализации этой задачи на восьмой сессии. Комитет также указал, что в ходе обсуждения этого пункта будут проанализированы имеющиеся материалы и приняты решения относительно дальнейшей работы (A/AC.237/31, пункт 49). Комитет постановил также, что Рабочая группа I рассмотрит в соответствующее время вопрос о функциях вспомогательных органов, учреждаемых в соответствии с Конвенцией (A/AC.237/31, пункт 50).

B. Сфера охвата записки

2. Настоящая записка призвана служить основой для первоначального обсуждения вопроса о критериях отбора мероприятий для совместного осуществления, как это предусмотрено в статье 4.2 Конвенции, и стимулировать обмен мнениями и опытом между делегациями по данному вопросу. В записке дается общее описание концепции совместного осуществления, разработанной на основе положений Конвенции, и называются некоторые возможные последствия, которые могут потребовать дальнейшего изучения, а также высказываются соображения относительно критериев, которые могли бы помочь придать соответствующее направление обсуждению в Комитете.

C. Возможные действия Комитета

3. Согласно положениям Конвенции, Конференция Сторон (КС) на своей первой сессии (КС-I) должна разработать критерии совместного осуществления (статья 4.2 d)). В связи с этим Комитет, возможно, пожелает заняться разработкой критериев для передачи их на рассмотрение КС-I. После первоначального обсуждения вопроса на своей восьмой сессии Комитет, возможно, пожелает принять меры к тому, чтобы проект критериев был подготовлен для рассмотрения на его девятой сессии. Вовремя подготовленные Комитетом критерии будут полезны для Сторон, которые намерены совместно осуществлять соответствующие мероприятия, а также для заинтересованных финансовых учреждений и других организаций. Наличие таких критериев будет особенно полезно для тех Сторон, включенных в приложение I Конвенции, которые захотят включить информацию о политике и мерах по совместному осуществлению в свои первые национальные сообщения, представляемые в соответствии со статьей 12.

II. ПОЛОЖЕНИЯ КОНВЕНЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ СОВМЕСТНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

A. Концепция совместного осуществления

4. В Конвенции предусматривается, что "усилия по реагированию на изменение климата могут предприниматься заинтересованными Сторонами на совместной основе" (статья 3.3). В более конкретных выражениях совместное осуществление предусмотрено в статье 4.2 a), где говорится об обязательствах Сторон - развитых стран и других Сторон, включенных в Приложение I (ниже именуемых "Сторонами Приложения I"), и которая, в частности, гласит: "каждая из этих Сторон проводит национальную политику и принимает соответствующие меры по смягчению последствий изменения климата путем ограничения своих антропогенных

выбросов парниковых газов и защиты и повышения качества своих поглотителей и накопителей парниковых газов. ... Эти Стороны могут осуществлять такую политику и меры совместно с другими Сторонами и могут оказывать другим Сторонам помощь в деле внесения вклада в достижение цели Конвенции и, в частности, цели настоящего подпункта" (подчеркнуто авторами записки). Статьей 4.2 d) предусматривается, что Конференция Сторон на своей первой сессии "принимает также решения в отношении критериев совместного осуществления, как указано в [статье 4.2 а)]".

5. Из сноски к статье 4.2 а) следует, что совместные действия, решения о которых принимаются какой-либо региональной организацией экономической интеграции, будут считаться равноценными национальной политике и мерам и в силу этого на них не будут распространяться критерии совместного осуществления, вопрос о которых будет решаться КС-1. Однако двусторонние или многосторонние действия Сторон, являющихся членами региональной организации экономической интеграции, очевидно будут охватываться такими критериями.

6. Статья 4.2 b) налагает на каждую Сторону Приложения I обязательство представлять "подробную информацию о своих политике и мерах, о которых говорится в [статье 4.2 а)], а также о прогнозируемых в связи с ними антропогенных выбросах из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, в течение периода, указанного в [статье 4.2 а)] [т.е. до конца текущего десятилетия], с тем чтобы индивидуально или совместно вернуться к своим уровням антропогенных выбросов двуокиси углерода и других парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, 1990 года" (уточнение и подчеркивание авторов записки).

7. Слова "индивидуально или совместно" в статье 4.2 b) истолковываются в настоящей записке как относящиеся к Сторонам Приложения I, что делает возможным проведение такими Сторонами совместных мероприятий, направленных на возвращение к уровням выбросов 1990 года. Однако эти слова могут быть также истолкованы как применимые к "выбросам". Такое прочтение может быть расценено как ссылка на так называемый "всеобъемлющий подход", согласно которому сокращения выбросов будут оцениваться по всему комплексу парниковых газов. Поскольку такое последнее прочтение, очевидно, не отвечает цели участников переговоров, ставившейся при формулировании данного подпункта, оно и не подвергается дальнейшей проработке в настоящей записке. Комитет, возможно, пожелает подтвердить толкование, принятое в данной записке.

В. Различные варианты партнерских отношений при совместном осуществлении

8. В процессе совместного осуществления могут складываться различные виды партнерства, отвечающие положениям Конвенции. Одним таким примером может служить случай, когда Сторона, включенная в Приложение II Конвенции (именуемая ниже "Сторона Приложения II"), предоставляла бы финансовые средства на двусторонней основе Стороне Приложения I или какой-либо стороне, являющейся развивающейся страной, на деятельность в этой последней стране, которая приводила бы к снижению уровня выбросов или увеличению объемов поглощения парниковых газов. Другим примером может быть случай, когда какая-либо частная компания в Стороне Приложения II вкладывала бы средства в частное предприятие в Стороне Приложения I или какой-либо Стороне, являющейся развивающейся страной, с той же целью, что и в предыдущем примере и при поддержке обеими Сторонами такой инвестиции.

a) Совместное осуществление Сторонами Приложения I

9. Совместное осуществление обязательств Сторонами, включенными в Приложение I, разрешается подпунктами а) и б) статьи 4.2. Проблема, вытекающая из последнего подпункта, связана с базовым годом оценки ограничения выбросов. Статья 4.6 предусматривает, что КС предоставит определенную степень гибкости тем Сторонам Приложения I, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике, в частности в отношении базового года. Может возникнуть необходимость в том, чтобы КС разработала критерии для проведения различия между совместным осуществлением мероприятий двумя или более Сторонами Приложения I, которые приняли 1990 год за исходный, и совместным осуществлением с участием одной или более Сторон Приложения I, которые избрали иной базовый год.

b) Совместное осуществление Сторонами Приложения I и другими Сторонами

10. В отношении возможности совместного осуществления Сторонами Приложения I и другими Сторонами можно отметить, что в статье 4.2 а) речь идет о совместном осуществлении "политики и мер". Поскольку согласно статье 4.1 б) все Стороны "осуществляют... программы, содержащие меры по смягчению последствий изменения климата", такие меры в принципе могли бы осуществляться совместно с какой-либо Стороной Приложения I и любой другой Стороной или Сторонами при условии, что КС примет решение о соответствующих критериях. Однако, поскольку в статье 4.2 б) содержится конкретное обязательство Сторон Приложения I индивидуально или совместно вернуться к своим уровням выбросов 1990 года, возникает вопрос, не должно ли совместное осуществление Сторонами Приложения I и другими Сторонами привести к сокращению выбросов или увеличению объемов абсорбции на уровне, более высоком, нежели предусматриваемый данным обязательством. Комитет, возможно, пожелает обратить особое внимание на этот вопрос.

c) Совместное осуществление и финансовая помощь

11. Мероприятия по разряду совместного осуществления вызовут к жизни потоки финансовых ресурсов между соответствующими Сторонами, включая, возможно, и частные инвестиции. Однако важно проводить различие между, с одной стороны, совместным осуществлением мер или обязательств, как это предусмотрено в статье 4.2 а) и б), и, с другой стороны, различного рода финансовой и/или технической помощью, которая может быть предоставлена Сторонами Приложения I другим Сторонам (как это вытекает из слов "могут оказывать другим Сторонам помощь" в статье 4.2 а)), и той помощью, которую Стороны Приложения II открыто обязуются оказывать в соответствии со статьями 4.3, 4.4 и 4.5. В частности, финансовые средства, упоминаемые в статье 4.3 и подлежащие выделению в соответствии со статьей 11, по-видимому, не имеют ничего общего с какими бы то ни было ассигнованиями государственных или частных средств на деятельность по разряду совместного осуществления. Иными словами, правильно было бы сделать вывод о том, что не должно быть двойного подсчета финансовых потоков как по разряду финансовой помощи, так и по разряду совместного осуществления.

12. Краткая таблица, иллюстрирующая неодинаковость различных видов действий в соответствии с Конвенцией, прилагается к настоящей записке. В таблице отражены главным образом действия Сторон Приложения II, поскольку можно предположить, что именно они будут основными источниками финансовых и других средств, необходимых для осуществляемых совместно мероприятий.

III. СООБРАЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КРИТЕРИЕВ

13. Изложенные в предыдущем разделе соображения служат основой для формулирования критериев отбора Сторон, могущих, согласно Конвенции, участвовать в совместном осуществлении. На уровне конкретных проектов могут разрабатываться и дополнительные критерии, определяющие взаимосвязь между конкретным мероприятием и целями, принципами и обязательствами согласно Конвенции. Кроме того, потребуются определенные критерии и в сфере расчетов и распространения информации о результатах. В нижеследующих разделах излагаются некоторые соображения, характеризующие эти различные виды критериев.

A. Критерии, применяемые на уровне проектов

14. При оценке совместно осуществляемых проектов необходимо будет учитывать многие факторы. Некоторые из этих факторов совершенно определенно можно отнести к ведению КС, и определяться они будут критериями, о которых говорится в статье 4.2 d). Другие же, по-видимому, будут определяться Сторонами, участвующими в конкретных мероприятиях или проектах, проходящих по разряду совместного осуществления. Для всесторонней разработки таких критериев потребуется время, и в процессе принятия решений придется принять во внимание опыт различных Сторон Конвенции, накопленный ими в процессе изыскания возможностей налаживания сотрудничества в целях реализации главной цели Конвенции. Некоторые страны уже изучают такие варианты и, возможно, окажутся в состоянии поделиться своим опытом с Комитетом. Комитет, возможно, пожелает уделить особое внимание вопросу о том, какие критерии, действующие на уровне проектов, должны утверждаться решением КС, а какие должны определяться самими заинтересованными Сторонами.

15. Комитет, возможно, пожелает обсудить вопрос о том, могут ли нижеизложенные предположения по обсуждению быть включены в перечень проекта критериев, который будет представлен КС для рассмотрения:

a) каким образом оценивать результаты совместного осуществления с участием двух или более Сторон Приложения I, если не все избрали 1990 год базовым годом для определения уровня выбросов;

b) дата начала осуществляемого совместно мероприятия (например, до или после принятия Конвенции) в качестве критерия, позволяющего определить, можно ли рассматривать такое мероприятие в качестве реагирования соответствующих Сторон на положения Конвенции;

c) необходимость рассмотрения всей совокупности процессов, на которые оказывает влияние данный проект, с целью убедиться в том, что цель этого проекта не состоит в том, чтобы просто переместить выбросы с одного проекта на другой или с территории Стороны, где осуществляется данный проект, в другую страну (независимо от того, является она Стороной Конвенции или нет);

d) позитивное значение данного проекта для осуществления других конкретных обязательств, вытекающих из Конвенции и преследуемых ею целей, например укрепления национального потенциала, как это предусмотрено в статье 4.5.

16. Эти примеры носят иллюстративный характер. Окончательная разработка перечня возможных критериев для рассмотрения КС-I должна основываться на обсуждении этого вопроса и представлении соответствующих рекомендаций делегациями, представленными в Комитете.

17. Наряду с этим Стороны, осуществляющие совместный проект, предположительно могут пожелать рассмотреть ряд дополнительных факторов на двусторонней основе, например:

- национальные приоритеты принимающей Стороны, включая соответствие проекта преследуемым данной Стороной целям устойчивого развития, таким, как, например, цели, которые необходимо реализовать в секторах энергетики, транспорта, промышленности, сельского хозяйства, лесного хозяйства, управления отходами, торговли, инфраструктуры и расширения производственных возможностей;
- рентабельность проекта в сравнении с альтернативными инвестициями вкладываемой средства Стороны;
- стоимость снижения или абсорбции выбросов в пересчете на тонну углерода в сравнении с альтернативными вариантами, в частности, имеющимися у Стороны, вкладываемой средства.

18. Рассмотрение подобных факторов можно предоставить самим сотрудничающим Сторонам на индивидуальной основе или в сотрудничестве каждой с другой. Таким образом, КС, возможно, и не будет принимать критерии по таким факторам, но может предложить заинтересованным Сторонам освятить эти вопросы в своих представлениях в соответствии с Конвенцией на добровольной основе.

19. Стороны, занимающиеся совместным осуществлением, должны подумать о том, как это соотносится с другими социальными, экономическими и экологическими целями, как это предусмотрено в статье 4.1 f). КС, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, должны ли распространяться на данный вопрос критерии, разрабатываемые в соответствии со статьей 4.2 d), или же этот вопрос должен быть оставлен на усмотрение конкретных Сторон, участвующих в проекте.

В. Критерии, касающиеся методологии и процедур расчетов

20. Можно предположить, что при разработке критериев совместного осуществления и анализе результатов такой работы в рамках более широкого изучения хода осуществления Конвенции КС обеспечит, чтобы все исходные уровни выбросов (в случае Сторон Приложения I) и все снижения уровней выбросов, указываемые в представляемых Сторонами сообщениях, рассчитывались по одной и той же методике. Методики расчетов результатов совместного осуществления вне территории Стороны Конвенции должны быть теми же самыми, что и используемые для расчета принимаемых Стороной мер на своей территории. Такая методика должна быть согласована на КС-I, как это предусмотрено в статье 4.2 c) и статье 7.2 d). Ожидается, что такая методика будет меняться со временем и регулярно пересматриваться и обновляться КС. (В документе A/AC.237/34 говорится о методологии расчета выбросов и абсорбции в соответствии с Конвенцией; в документе A/AC.237/36 речь идет о более широком процессе анализа осуществления Конвенции.)

21. Стороны, совместно осуществляющие какой-либо проект, могут пожелать договориться о том, какая часть общего объема ограничения выбросов должна быть обеспечена одной из Сторон, а остальная часть - другой Стороной. Однако такое деление общей величины ограничения, как представляется, не требуется согласно ясно выраженным положениям Конвенции и должно зависеть от самих участвующих Сторон. Любое указание на "кредит" или "приписывание" одной или более Сторон не должно истолковываться как создающее какие-либо обязательства помимо тех, что содержатся в Конвенции.

22. КС, возможно, пожелает установить предельные сроки, ограничивающие период времени для расчета уменьшения выбросов или увеличения объема абсорбции, являющихся следствием совместно осуществляемого проекта. Если этого не будет сделано, способность принимающей Стороны претендовать на будущий зачет ограничения выбросов или абсорбции может быть неоправданно подорвана.

С. Представление информации о результатах мероприятий по совместному осуществлению

23. Как отмечается в разделе II, статья 4.2 b) требует от каждой страны, являющейся стороной, включенной в приложение I, представлять подробную информацию о своей политике и мерах, о которых говорится в статье 4.2 а), а также о прогнозируемых вследствие этого выбросах по источникам и абсорбции поглотителей парниковых газов. Период прогнозирования должен простираться с 1990 года до конца десятилетия (т.е. до 2000 года). В статье 12.2 а) и b) в основном и воспроизводится обязательство представлять такую информацию.

24. В статье 12.8 говорится, что "любая группа Сторон может ... представлять совместное сообщение во исполнение их обязательств по [статье 12], при условии, что такое сообщение включает информацию о выполнении каждой из этих Сторон своих собственных обязательств по Конвенции". Такие сообщения должны составляться в соответствии с руководящими принципами, принятыми КС, и при условии предварительного уведомления КС. Таким образом, Стороны - субъекты совместного осуществления могут представлять информацию о результатах такого сотрудничества индивидуально либо совместно при условии выполнения руководящих принципов, устанавливаемых КС.

25. Статья 4.2 b) обязывает каждую Сторону Приложения I представлять информацию о политике и мерах, принятых в соответствии со статьей 4.2 а). В этой последней речь идет о каждой Стороне Приложения I, ограничивающей свои выбросы и обеспечивающей защиту и повышающей поглотительную способность своих накопителей и поглотителей парниковых газов. Можно предположить, что каждая Сторона Приложения I представит информацию о соответствующей политике и мерах, применяемых в отношении выбросов, поглотителей и накопителей на своей территории. В этой же статье 4.2 b) говорится также о "прогнозируемых в связи с ними антропогенных выбросах из источников и абсорбции поглотителями", а также о задаче возвращения индивидуально или совместно к "своим уровням антропогенных выбросов" 1990 года (подчеркнуто авторами записки). Таким образом, информация о прогнозируемых и результирующих выбросах к 2000 году должна также распространяться, по-видимому, и на выбросы, имеющие место на собственной территории Стороны.

26. Последствия политики и мер, осуществляемых совместно с какой-либо другой Стороной, как предполагается, должны быть описаны в отдельной части представляемой Стороной Приложения I информации. Общий вклад такой Стороны в упоминаемые в статье 4.2 а) глобальные усилия в отношении преследуемой Конвенцией цели стабилизации концентрации в атмосфере парниковых газов будет составлять сумму всех последствий предпринимаемых как внутри, так и за пределами территории усилий по ограничению выбросов и защиты и повышению качества своих поглотителей и накопителей. Вклад Стороны с точки зрения финансовой и технической помощи, сотрудничества в научной, наблюдательной и контролирующей деятельности, в научных исследованиях и просвещении общественности и т.д. также можно было бы перечислить в списке, который тем не менее был бы отдельным и дополнял описание общего вклада Стороны по смягчению последствий изменения климата.

27. Для создания более полной картины и в целях устранения возможности двойного зачета ограничений выбросов каждая Сторона, участвующая в совместно осуществляемом каком-либо проекте, может описывать результаты соответствующего проекта в отдельной части своего сообщения. КС или вспомогательный орган по осуществлению, действующий от ее имени, мог бы таким образом анализировать представляемые каждой соответствующей Стороной данные в целях обеспечения надежности данных. Это означало бы, что развивающаяся страна, являющаяся Стороной Конвенции и не несущая обязательства представлять информацию согласно статье 12.5, представляла бы такую информацию только по этому аспекту.

IV. ПРОЦЕСС И УЧРЕЖДЕНИЯ

28. По мере того как Стороны начнут изыскивать возможности сотрудничества с другими Сторонами в совместно осуществляемых проектах, может возникнуть необходимость в регулируемых соответствующими положениями Конвенции договоренностях и процедурах, направленных на обеспечение последовательности и эффективности. При достижении подобных договоренностей необходимо будет принимать во внимание возможную роль частных инвесторов в совместно осуществляемых проектах. Организационная основа совместного осуществления должна соответствовать положениям Конвенции, а также любому согласованному разграничению между совместным осуществлением и другими формами осуществления, включая осуществление финансовых обязательств.

29. На первоначальном этапе, возможно, окажется целесообразным создание своего рода "координационного центра" информации о возможных проектах, который помог бы потенциальным партнерам выявить возможности совместных мероприятий. Подобную работу можно было бы скоординировать с соответствующими видами деятельности, осуществляемой под эгидой КС, включая деятельность вспомогательных органов. В основе оценки проектов, а также представления информации о результатах совместно осуществляемых проектов должна лежать унифицированная методика, согласованная КС.

Приложение

Возможные действия Сторон Приложения II с участием других Сторон а/

	Партнеры		
	Другие Стороны Приложения II	Другие Стороны Приложения I	Стороны, являющиеся развивающимися странами
Виды деятельности			
A. Политика и меры (статья 4.1, статья 4.2 а), статья 4.2 b))			
A.1 национальные	-	-	-
A.2 РОЭИ*	Да	-	-
B. Совместное осуществление			
B.1 (статья 4.2 а))	Да	Да	Да
B.2 (статья 4.2 b))	Да	Да	-
C. Передача финансов и технологии			
C.1 (статья 4.3)	-	-	Да
C.2 (статья 4.4)	-	-	Да
C.3 (статья 4.5)	-	Да	Да
D. Представление информации (статья 12)	Да	Да	Да

а/ Настоящая таблица носит иллюстративный характер и не призвана каким-либо образом предрешать вопрос о характере и масштабах различных финансовых обязательств в соответствии с Конвенцией.

"Да" означает, что данный пункт применим.

Прочерк (-) указывает, что данный пункт неприменим.

* РОЭИ - региональная организация экономической интеграции.
